



[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

# MANGAN **PV58**

---

QUICK INSTALLATION GUIDE

**PRODUCT & SUPPORT  
INFORMATION** | PLEASE SCAN QR CODE |

© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V.2280



[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

WELCOME TO #GENESISGAMING



JOIN US!



© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners.



## TABLE OF CONTENTS

Product information.....	3
EN - User manual .....	4
FR - Manuel de l'Utilisateur .....	4
ES - Manual de usuario .....	5
PT - Manual do usuário.....	6
DE - Benutzerhandbuch.....	7
SE - Användarmanual.....	8
IT - Manuale d'uso.....	9
PL - Instrukcja obsługi .....	10
CZ - Návod k použití .....	11
SK - Návod na použitie .....	11
RO - Manual de utilizare.....	12
BG - Ръководство за употреба .....	13
HU - Használati utasítás.....	14
RS - Упутство за коришћење .....	15
RU - Руководство пользователя .....	16
GR - Εγχειρίδιο χρήστη .....	16
Regulatory.....	18

## PRODUCT INFORMATION

**PACKAGE CONTENT** / CONTENU/ CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO /  
PAKET-INHALT / INNEHÅLL / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA  
/ CONTINUT PACSET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA /  
САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЯ / ПЕРІЕХОМЕНО



**a)**

**b)**

**c)**

**REQUIREMENTS** / EXIGENCES REQUISES / REQUISITOS / REQUISITOS /  
SYSTEMANFORDERUNGEN / KRAV / REQUISITI / WYMAGANIA / POŽADAVKY  
/ POŽIADAVKY / CERINTE DE SISTEM / ИЗИСКВАНИЯ / KÖVETELMÉNYEK /  
ЗАХТЕВЕ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ / ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

**Console or PC with a USB port** / Console ou PC avec port USB / Consola u ordenador con toma  
USB / Consola ou PC com porta USB / Konsole oder PC mit USB-Anschluss / Konsol eller dator  
med USB-port / Console o PC con porta USB / Konzola lub PC z portem USB / Konzola, nebo  
počítac s portem USB / Konzola, alebo počítač s portom USB / Consola sau PC cu port USB /  
Konzola или компютър с USB порт / Konzol vagy PC USB portál / Konzola или рачунар са  
УСБ портот / Консоль или ПК с портот USB / Κονσόλα ή Η/Υ με θύρα USB

Windows® XP/Vista/7/8/10/11  
Sony® PlayStation® 3

### INSTALLATION

- Connect wireless USB adapter to your PC or console.
- Press the Genesis button, until diodes start to blink.
- Gamepad is ready to use, when diodes shine without blinking.

### LED INDICATIONS

- **X-input mode** – the second LED glows solid
- **D-input analog mode** – the first and second LEDs glow solid
- **D-input digital mode** – the first LED glows solid
- **Pairing** – 4 LEDs flash quickly
- **Charging** – 4 LEDs flash slowly
- **Battery fully charged** – 4 LEDs are off

### SWITCHING BETWEEN X-INPUT AND D-INPUT MODES

- To switch between X-Input and D-Input modes while gamepad is connected to PC, press Genesis button for 8 seconds.
- If in Control Panel gamepad is detected as USB gamepad it means it works in D-Input mode.
- If in Control Panel gamepad is detected as Controller (XBOX 360 for Windows), it means it works in X-Input mode.
- On the console gamepad is automatically detected in D-Input mode, and there is no possibility to change that.
- Vibrations work in X-Input mode.

### CHARGING

- Gamepad charging time: 3 hours (may vary depending on the charger used – we recommend charging the gamepad using the cable included in the set).
- We recommend switching the gamepad off for charging.

**Note:** The device is equipped with intelligent technology for energy management. When the device enter into hibernation (sleep) mode, press any button for its revival.

## FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

### INSTALLATION

- Connectez l'adaptateur USB sans fil à votre PC ou à votre console.
- Appuyez sur le bouton Genesis, jusqu'à ce que les diodes commencent à clignoter.
- La manette de jeu est prête à être utilisée, lorsque les diodes brillent sans clignoter.

### INDICATIONS DES LED

- **Mode d'entrée X** - la deuxième diode s'allume en continu

- **Mode d'entrée analogique D** - la première et la deuxième diodes s'allument en continu.
- **Mode d'entrée numérique D** - la première LED est allumée en fixe
- **Jumelage** - 4 DEL clignotent rapidement
- **Chargement** - 4 DEL clignotent lentement
- **Batterie complètement chargée** - 4 DEL sont éteintes

### COMMUTATION ENTRE LES MODES X-INPUT ET D-INPUT

- Pour passer du mode X-Input au mode D-Input lorsque la manette de jeu est connectée au PC, appuyez sur la touche Genesis pendant 8 secondes.
- Si dans le panneau de configuration, le gamepad est détecté comme un gamepad USB, cela signifie qu'il fonctionne en mode D-Input.
- Si le panneau de configuration détecte que la manette est un contrôleur (XBOX 360 pour Windows), cela signifie qu'elle fonctionne en mode X-Input.
- Sur la console, le gamepad est automatiquement détecté en mode D-Input, et il n'y a aucune possibilité de changer cela.
- Les vibrations fonctionnent en mode X-Input.

### CHARGEMENT

- Temps de charge du gamepad : 3 heures (peut varier en fonction du chargeur utilisé - nous recommandons de charger le gamepad à l'aide du câble inclus dans le set).
- Nous vous recommandons d'éteindre le gamepad pendant la charge.

**Note:** L'appareil est équipé de technologies de gestion intelligente de l'énergie. Lorsque l'appareil passe en mode hibernation (veille), appuyez sur n'importe quelle touche ou n'importe quel bouton pour les réveiller.

## ES - MANUAL DE USUARIO

### INSTALACIÓN

- Conecte el adaptador inalámbrico USB a su consola o PC.
- Mantenga pulsado el botón con el logotipo de Genesis hasta que empiecen a parpadear los pilotos.
- La iluminación permanente de los pilotos significa que el proceso de emparejamiento se ha completado.

### MARCADO LED

- **Modo X-input** - el segundo LED emite una luz continua
- **Modo D-input analógico** - el primer y segundo LED emiten una luz continua
- **Modo D-input digital** - el primer LED emite una luz continua
- **Emparejamiento** - los 4 LED parpadearán rápidamente
- **Proceso de carga** - los 4 LED parpadearán lentamente

- **Bateria cargada** - Los 4 LED apagados

#### CAMBIO ENTRE LOS MODOS X-INPUT/ D-INPUT

- Para cambiar entre los modos X-Input y D-Input en un PC, mantenga pulsado el botón Genesis durante 8 segundos con el mando conectado al ordenador.
- Si el mando aparece como USB Gamepad en el panel de control, funciona en modo D-Input.
- Si el mando aparece como Controller (XBOX 360 for Windows) en el panel de control, funciona en modo X-Input.
- En una consola, el mando se detecta automáticamente en modo D-Input y no se puede cambiar de modo.
- Las vibraciones están en modo X-Input.

#### CARGA

- Tiempo de carga del mando: 3h (puede variar en función del cargador usado: recomendamos cargar el mando con el cable incluido en el set).
- Recomendamos mantener el mando apagado durante el proceso de carga.

**Note:** El dispositivo está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el dispositivo entra en modo de hibernación (suspensión), presionar cualquier botón para activarlo.

## PT - MANUAL DO USUÁRIO

#### INSTALAÇÃO

- Ligue o adaptador USB sem fios ao seu PC ou consola.
- Prima o botão Genesis, até que os díodos comecem a piscar.
- O Gamepad está pronto a usar, quando os díodos brilham sem pestanejar.

#### INDICAÇÕES LED

- **Modo de entrada X** - o segundo LED brilha sólido
- **Modo analógico D-input** - o primeiro e segundo LEDs brilham sólidos
- **Modo digital D-input** - o primeiro LED incandescente sólido
- **Emparelhamento** - 4 LEDs piscam rapidamente
- **Carregamento** - 4 LEDs flash lentamente
- **Bateria totalmente carregada** - 4 LEDs estão desligados

#### COMUTAÇÃO ENTRE MODOS X-INPUT E D-INPUT

- Para alternar entre os modos X-Input e D-Input enquanto o gamepad está ligado ao PC, prima o botão Génesis durante 8 segundos.
- Se no Painel de Controlo o gamepad for detectado como gamepad USB, significa que funciona no modo D-Input.

- Se no Painel de Controlo o gamepad for detectado como Controlador (XBOX 360 para Windows), significa que funciona no modo X-Input.
- Na consola o gamepad é detectado automaticamente no modo D-Input, e não há possibilidade de alterar isso.
- Vibrações funcionam em modo X-Input.

#### CARREGAMENTO

- Tempo de carregamento do Gamepad: 3 horas (pode variar dependendo do carregador utilizado - recomendamos carregar o gamepad utilizando o cabo incluído no conjunto).
- Recomendamos que se desligue o gamepad para carregar.

**Nota:** O dispositivo está equipado com uma tecnologia inteligente de gestão de energia. Quando o dispositivo entrar no modo de hibernação (suspendere), é necessário carregar em qualquer botão para o acordar.

## DE - BENUTZERHANDBUCH

#### INSTALLATION

- Schließen Sie den drahtlosen USB-Adapter an Ihre Konsole oder an den PC an.
- Halten Sie die Taste mit Genesis-Logo einige Sekunden gedrückt, bis die Kontrolllampen zu blinken beginnen.
- Wenn die Kontrolllampen mit Dauerlicht leuchten, ist das Paarungsprozess abgeschlossen.

#### LED-KENNZEICHNUNGEN

- **Modus X-input** - zweite LED leuchtet dauerhaft
- **Analoger Modus D-input** - erste und zweite LED leuchten dauerhaft
- **Digitaler Modus D-input** - erste LED leuchtet dauerhaft
- **Kopplung** - 4 LEDs leuchten schnell auf
- **Laden** - 4 LEDs leuchten langsam auf
- **Der Akku ist aufgeladen** - 4 LEDs sind aus

#### UMSCHALTEN ZWISCHEN BETRIEBSARTEN X-INPUT UND D-INPUT

- Um am PC zwischen den Betriebsarten X-Input und D-Input umzuschalten, während der Gamepad am PC angeschlossen ist, halten Sie ca. 8 Sekunden die Genesis-Taste gedrückt.
- Wird der Gamepad am Bedienpult als ein USB Gamepad entdeckt, dann arbeitet er in der Betriebsart D-Input.
- Wird der Gamepad am Bedienpult als ein Controller (XBOX 360 für Windows) entdeckt, dann arbeitet er in der Betriebsart X-Input.
- An der Konsole wird Gamepad automatisch in der Betriebsart D-Input, ohne Umschaltmöglichkeit, entdeckt.

- Die Vibrationen sind im X-Input-Modus.

## LADEN

- Ladezeit des Gamepads: 3h (die Zeit kann je nach dem eingesetzten Ladegerät variieren – wir empfehlen, das
- Gamepad mit dem mitgelieferten Kabel zu laden).
- Wir empfehlen, das Gamepad während des Ladevorgangs auszuschalten.

**Hinweis:** Das Gerät ist mit intelligenten Energiemanagementtechnologien ausgestattet. Wenn das Gerät in den Ruhezustand wechselt, drücken Sie eine beliebige Taste, um sie zu aktivieren.

## SE - ANVÄNDARMANUAL

### INSTALLATION

- Anslut den trådlösa USB-adaptorn till datorn eller konsolen.
- Tryck på Genesis-knappen tills dioderna börjar blinka.
- Gamepad är redo att användas när dioderna lyser utan att blinka.

### LEDINDIKATIONER

- **X-inputläge** - den andra lysdioden lyser fast.
- **Analogt läge med D-ingång** - den första och andra lysdioden lyser fast.
- **Digitalt läge med D-ingång** - den första lysdioden lyser fast.
- **Parning** - 4 lysdioder blinkar snabbt
- **Laddning** - 4 lysdioder blinkar långsamt
- **Batteriet är fullt laddat** - 4 lysdioder är släckta

### VÄXLING MELLAN LÄGENA X-INGÅNG OCH D-INGÅNG

- Om du vill växla mellan lägena X-Input och D-Input medan gamepad är ansluten till datorn trycker du på Genesis-knappen i 8 sekunder.
- Om gamepaden upptäcks som USB-gamepad i kontrollpanelen betyder det att den fungerar i D-Input-läget.
- Om gamepad upptäcks som Controller (XBOX 360 för Windows) i Kontrollpanelen betyder det att den fungerar i läget X-Input.
- På konsolen upptäcks gamepad automatiskt i läget D-Input och det finns ingen möjlighet att ändra det.
- Vibrationer fungerar i läget X-Input.

### LADNING

- Laddningstid för gamepad: 3 timmar (kan variera beroende på vilken laddare som används - vi rekommenderar att du laddar gamepaden med den kabel som ingår i setet).
- Vi rekommenderar att du stänger av gamepaden under laddningen.

**Obs:** Enheten är utrustad med teknologi för smart energihantering. När enheten övergår till viloläge, tryck på valfri musknapp för att väcka den.

## IT - MANUALE D'USO

### INSTALLAZIONE

- Collegare l'adattatore USB wireless al PC o alla console.
- Premere il pulsante Genesis, finché i diodi non iniziano a lampeggiare.
- Il Gamepad è pronto all'uso quando i diodi brillano senza lampeggiare.

### INDICAZIONI A LED

- **Modalità di ingresso X** - il secondo LED è acceso fisso
- **Modalità D-input analogico** - il primo e il secondo LED si accendono in modo fisso
- **Modalità D-input digitale** - il primo LED è acceso fisso
- **Accoppiamento** - 4 LED lampeggiano rapidamente
- **Carica** - 4 LED lampeggiano lentamente
- **Batteria completamente carica** - 4 LED spenti

### PASSAGGIO TRA LE MODALITÀ X-INPUT E D-INPUT

- Per passare dalla modalità X-Input a quella D-Input mentre il gamepad è collegato al PC, premere il pulsante Genesis per 8 secondi.
- Se nel Pannello di controllo il gamepad viene rilevato come gamepad USB, significa che funziona in modalità D-Input.
- Se nel Pannello di controllo il gamepad viene rilevato come Controller (XBOX 360 per Windows), significa che funziona in modalità X-Input.
- Sulla console il gamepad viene rilevato automaticamente in modalità D-Input e non è possibile modificarlo.
- Le vibrazioni funzionano in modalità X-Input.

### CARICA

- Tempo di ricarica del gamepad: 3 ore (può variare a seconda del caricabatterie utilizzato - si consiglia di caricare il gamepad con il cavo incluso nel set).
- Si consiglia di spegnere il gamepad durante la ricarica.

**Nota:** Il dispositivo è dotato di tecnologie intelligenti di gestione dell'energia. Quando il dispositivo entra in modalità di ibernazione (sospensione), premi un pulsante qualsiasi per riattivarlo.

### INSTALACJA

- Podłącz bezprzewodowy adapter USB do konsoli lub PC.
- Przytrzymaj przez kilka sekund guzik z logo Genesis, dopóki kontrolki nie zaczną migać.
- Kiedy kontrolki zaczną nieprzerwanie świecić, proces parowania zakończył się.

### OZNACZENIA LED

- **Tryb X-input** - druga dioda LED świeci światłem stałym
- **Tryb D-input analogowy** - pierwsza i druga dioda LED świeci światłem stałym
- **Tryb D-input cyfrowy** - pierwsza dioda LED świeci światłem stałym
- **Parowanie** - 4 diody LED świecą szybko
- **Ładowanie** - 4 diody LED świecą wolno
- **Naladowany** - 4 diody LED zgasły

### PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY TRYBAMI X-INPUT ORAZ D-INPUT

- Aby przełączyć się na PC między trybami X-Input i D-Input, należy przez 8 sekund przytrzymać przycisk Genesis w czasie, kiedy gamepad podłączony jest do komputera.
- Jeśli gamepad wykrywany jest w panelu sterowania jako USB Gamepad, pracuje w trybie D-Input.
- Jeśli gamepad wykrywany jest w panelu sterowania jako „Controller (XBOX 360 for Windows)” pracuje w trybie X-Input.
- Na konsoli gamepad automatycznie wykrywany jest w trybie D-Input, bez możliwości przełączenia.
- Wibracje są dostępne w trybie X-Input.

### ŁADOWANIE

- Czas ładowania gamepada: 3h (może być różny w zależności od zastosowanej ładowarki – zalecamy ładować gamepada kablem dołączonym do zestawu).
- Zalecamy aby podczas ładowania gamepad był wyłączony.

**Informacja:** Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy urządzenie przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy nacisnąć dowolny przycisk w celu jego wybudzenia.

## CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

### INSTALACE

- Připojte bezdrátový USB adaptér do PC, nebo konzoly.
- Pridržte tlačítko s logem Genesis po dobu až dioda nezacne blikat.

- Když se dioda trvale rozsvítí, instalace je úspěšne
- dokončena.

### OZNAČENÍ LED

- **Režim X-input** - druhá LED dioda svítí trvale
- **Analogový režim D-input** - první a druhá LED dioda svítí trvale
- **Digitální režim D-input** - první LED dioda svítí trvale
- **Párování** - 4 diody led problikávají rychle
- **Dobíjení** - 4 diody led problikávají pomalu
- **Baterie je nabitá** - 4 diody led zhasnou

### PŘEPÍNÁNÍ MEZI REŽIMY X-INPUT A D-INPUT

- Pro přepínání mezi režimy X-input a D-input, když gamepad je připojen k počítači, podržte tlačítko s logem Genesis po dobu 8 sekund.
- Pokud je gamepad na ovládacím panelu detekován jako „USB Gamepad“ znamená to, že pracuje v režimu D-input.
- Pokud je gamepad na ovládacím panelu detekován jako „Controller (Xbox 360 for Windows)” znamená to, že pracuje v režimu X-input.
- Po připojení ke konzole gamepad automaticky pracuje v režimu D-input a není možné to změnit.
- Vibrace jsou v režimu X-Input.

### NABÍJENÍ

- Doba nabíjení gamepadu: 3h (může se lišit v závislosti na použité nabíječce - gamepad doporučujeme nabíjet pomocí kabelu dodaného v sadě).
- Během nabíjení doporučujeme gamepad vypnout.

**Poznámka:** Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když se zařízení přepne do režimu spánku (spánku), stiskněte libovolné tlačítko pro její probuzení.

## SK - NÁVOD NA POUŽITIE

### INŠTALÁCIA

- Připojte bezdrátový USB adaptér do PC, alebo konzoly.
- Pridržte tlačidlo s logom Genesis po dobu až dióda nezacne blikat.
- Keď sa dióda trvalo rozsvieti, inštalácia je úspešne dokončená.

### OZNAČENIE LED

- **Režim X-input** - druhá LED dióda svieti
- **Analogový režim D-input** - prvá a druhá LED dióda svietia
- **Digitálny režim D-input** - prvá LED dióda svieti
- **Párovanie** - 4 LED diódy silno svietia



- **Набijанiе** - 4 LED диоды слабо светиа
- **Батериа je набитá** - 4 LED диоды несветиа

#### PREPÍNANIE MEDZI REŽIMAMI X-INPUT A D-INPUT

- Pre prepínanie medzi režimami X-input a D-input, keď gamepad je pripojený k počítaču, pridržiťe tlačidlo s logom
- Genesis po dobu 8 sekúnd. Ak je gamepad na ovládacom paneli detekovaný ako „USB Gamepad“ znamená to, že pracuje v režime D-input.
- Ak je gamepad na ovládacom paneli detekovaný ako „Controller (Xbox 360 for Windows)“ znamená to, že pracuje v režime X-input.
- Po pripojení ku konzole gamepad automaticky pracuje v režime D-input a nie je možné to zmeniť.
- Vibrácie sú v režime X-Input.

#### NABÍJANIE

- Čas nabíjania gamepadu: 3 hod. (môže sa líšiť v závislosti od použitej nabíjacky - odporúčame nabíjať gamepad pomocou kábla, ktorý je súčasťou sady).
- Pôcas nabíjania odporúčame gamepad vypnúť.

**Poznámka:** Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre spravovanie energie. Keď sa zariadenie prepne do režimu hibernácie (spánku), stlačte ľubovoľné tlačidlo pre jej prebudenie.

## RO - MANUAL DE UTILIZARE

#### INSTALARE

- Conectati adaptorul wireless USB la PC-ul sau la consola dumneavoastra.
- Apasati butonul Genesis pana cand LED-ul se aprinde intermitent.
- Gamepad-ul este gata de utilizare cand LED-ul ramane aprins.

#### MARCAREA LED

- **Modul X-input** - al loilea LED lumineaza continuu
- **Modul D-input analogic**- primul i al doilea LED lumineaza continuu
- **Modul D-input digital** - primul LED lumineaza continuu
- **Asociere** - 4 leduri ce lumineaza rapid
- **Încarcare** - 4 leduri ce lumineaza lent
- **Bateria este încarcata** - 4 leduri stinse

#### COMUTAREA INTRE MODURILE X-INPUT SI D-INPUT

- Pentru a comuta între modurile X-Input și D-Input în timp ce gamepad-ul este conectat la PC, apăsați butonul Genesis pentru 8 secunde.
- Dacă în Control Panel gamepad-ul este identificat „USB Gamepad“, înseamnă că funcționează în modul D-Input.

- Dacă în Control Panel gamepad-ul este identificat „Controller (XBOX 360 for Windows)“, înseamnă că funcționează în modul X-Input.
- Pe console gamepad-ul este automat detectat în modul D-Input și nu există posibilitatea comutării în celălalt mod.
- Vibrările sunt în modul X-Input.

#### LADOWANIE

- Czas ładowania gamepada: 3h (może być różny w zależności od zastosowanej ładowarki – zalecamy ładować gamepada kablem dołączonym do zestawu).
- Zalecamy aby podczas ładowania gamepad był wyłączony.

**Notá:** Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când dispozitivul trece în modul hibernare (somn), apăsați orice buton al tastaturii și mouse-ului pentru a-l trezi.

## BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

#### ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете безжичния USB адаптер към вашия компютър или конзола.
- Натиснете бутона Genesis, докато диодите започнат да мигат.
- Джойстикът е готов за употреба, когато диодите светят, без да мигат.

#### СВЕТОДИОДНИ СИГНАЛИ

- **Режим X-input** - вторият светодиод свети без прекъсване
- **Режим D-input аналогов** - първият и вторият светодиод светят без прекъсване
- **Режим D-input цифров** - първият светодиод свети без прекъсване
- **Сдвояване** - 4-те светодиода светят бързо
- **Зареждане** - 4-те светодиода светят бавно
- **Батерията е заредена** - 4-те светодиода не светят

#### ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ РЕЖИМИТЕ X-INPUT И D-INPUT

- За да превключвате между X-Input и D-Input режимите, докато джойстикът е свързан към компютър, натиснете бутона Genesis за 8 секунди.
- Ако в контролния панел джойстикът е разпознат като USB Джойстик означава, че работи в режим на D-вход.
- Ако в контролния панел джойстикът е разпознат като контролер (XBOX) 360 за Windows, това означава, че работи в режим X-Input.
- На конзолата джойстикът автоматично се открива в D-Input режим и няма възможност да го промените.
- Вибрациите са в режим X-Input.

## ЗАРЕЖДАНЕ

- Време за зареждане на геймпада: 3 ч (може да варира в зависимость от използваното зарядно устройство – препоръчваме да зареждате геймпада посредством кабела, включен в комплекта).
- Препоръчваме по време на зареждане геймпадът да е изключен.

**Забележка:** Устройството е снабдено с интелигентна технология за управление на енергията. Когато устройството влезе в режим на хибернация (заспиване), натиснете който и да е бутон, за да го събудите.

## HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### TELEPÍTÉS

- Csatlakoztasd a vezeték nélküli USB adaptert a konzolhoz vagy a PC-hez!
- Tartsd néhány percig lenyomva a Genesis logójú gombot. Amíg jelzőfények el nem kezdenek világítani!
- A párosítási folyamat akkor fejeződik be, amikor a jelzőfények elkezdnek folyamatosan világítani.

### LED-JELÖLÉSEK

- **X-input üzemmód** - a második LED dióda állandó fénnel világít
- **D-input analóg üzemmód** - az első LED dióda állandó fénnel világít
- **D-input digitális üzemmód** - az első LED dióda állandó fénnel világít
- **Párosítás** - a 4 LED-es dióda gyorsan villog
- **Töltés** - a 4 LED-es dióda lassan villog
- **Akkumulátor feltöltve** - a 4 LED-es dióda nem világít

### X-INPUT ÉS D-INPUT MÓDOK KÖZÖTTI ÁTKAPCSOLÁS

- Az X-Input és D-Input módok közötti átkapcsoláshoz 8 másodpercig lenyomva kell tartani a Genesis gombot akkor, amikor a játékpad a számítógéphez van csatlakoztatva.
- Ha a játékpadot a vezérlőpanel USB Gamepadként ismeri fel, akkor D-Input módban működik.
- Ha a játékpadot a vezérlőpanel Controllerként ismeri fel (XBOX 360 for Windows), akkor X-Input módban működik.
- Konzolon a játékpad automatikusan D-Input módban van felismerve, átkapcsolási lehetőség nélkül.
- A rezgések X-bemeneti módban vannak.

### TÖLTÉS

- A gamepad töltési ideje: 3 óra (az alkalmazott töltőtől függően eltérő lehet a töltési idő – a készlethez tartozó kábellel javasoljuk a gamepad töltését).
- Javasoljuk, hogy a töltés idejére kapcsolj ki a gamepad-et.

**Megjegyzés:** A készülék intelligens energiagazdálkodási technológiával van felszerelve. Amikor a készülék hibernált (alvó) üzemmódba kerül, bármelyik gomb megnyomásával felébresztheti.

## RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

### ИНСТАЛАЦИЈА

- Повежите бежични УСБ адаптер са рачунаром или конзолем.
- Притисните дугме Генесис, све док диоде не почну да трепћу.
- Гамепад је спреман за употребу, када диоде светле без трептања.

### ЛЕД ИНДИКАЦИЈЕ

- **Режим Кс-улаза** – друга ЛЕД светли непрекидно
- **Аналогни режим Д-улаза** – прва и друга ЛЕД лампица светле чврсто
- **Дигитални режим Д-улаза** – прва ЛЕД светли
- **Упаривање** – 4 ЛЕД диоде брзо трепћу
- **Пуњење** – 4 ЛЕД диоде полако гасе
- **Батерија потпуно напуњена** – 4 ЛЕД лампице су искључене

### ПРЕЛАЗАЊЕ ИЗМЕЂУ РЕЖИМА КС-УЛАЗА И Д-УЛАЗА

- Да бисте се пребацивали између режима Кс-Инпут и Д-Инпут док је гамепад повезан са рачунаром, притисните дугме Генесис на 8 секунди.
- Ако је на контролној табли гамепад детектован као УСБ гамепад, то значи да ради у режиму Д-Инпута.
- Ако је на контролној табли гамепад откривен као контролер (КСБОКС 360 за Виндовс), то значи да ради у режиму Кс-Инпут.
- На конзоли гамепад се аутоматски детектује у Д-Инпут режиму и не постоји могућност да се то промени.
- Вибрације раде у режиму Кс-Инпут.

### ПУЊЕЊЕ

- Време пуњења геймпада: 3 сата (може да варира у зависности од пуњача који се користи – препоручујемо пуњење гамепада помоћу кабла који се налази у комплекту).
- Препоручујемо да искључите гамепад ради пуњења.

**Забелешка:** Уређај је опремљен паметном технологијом управљања енергијом. Када уређај уђе у режим успавања (хибернације), треба притиснути довољан тастер да би их активирали.

### ΥΣΑΝΟΒΚΑ

- Подключите беспроводной USB-адаптер к консоли или ПК.
- Удерживайте несколько секунд кнопку с логотипом Genesis, пока индикаторы не начнут мигать.
- Когда индикаторы начнут непрерывно светиться, процесс сопряжения закончен.

### ΣΥΕΤΟΔΙΟΔΑ ΝΑΝΚΑΚΑ

- **Режим X-input** – второй светодиод горит непрерывно
- **Режим D-input аналоговый** – первый и второй светодиоды горят непрерывно
- **Режим D-input цифровой** – первый и второй светодиоды горят непрерывно
- **Сопряжение** – 4 светодиода быстро мигают
- **Зарядка** – 4 светодиода медленно мигают
- **Батарея заряжена** – 4 светодиода гаснут

### ΠΕΡΕΚΛΥΧΗΝΕ ΜΕΧΩ ΡΕΧΙΜΑΜΙ Χ-ΙΝΡΥΤΙ ΚΑΙ D-ΙΝΡΥΤΙ

- Для переключения между режимами PC X-Input и D-Input, необходимо в течение 8 секунд удерживать кнопку Genesis, в то время, когда геймпад подключен к компьютеру.
- Если геймпад определяется в панели управления как USB Gamepad, то он работает в режиме D-Input.
- Если геймпад определяется в панели управления как Controller (XBOX 360 for Windows), то он работает в режиме X-Input.
- На консоли геймпад автоматически определяется в режиме D-Input, без возможности переключения.
- Вибрации в режиме X-Input.

### ΖΑΡΥΔΚΑ

- Время зарядки беспроводного геймпада: 3 часа (может меняться в зависимости от используемого зарядного устройства - рекомендуется заряжать геймпад с помощью кабеля, входящего в комплект).
- Рекомендуется, чтобы геймпад был выключен во время зарядки.

**Πρηνεχηνε:** Устройство оснащено интеллектуальной технологией управления питанием. Когда устройство переходит в спящий режим, нажмите любую кнопку клавиатуры, чтобы разбудить ее.

## GR - ΕΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συνδέστε τον ασύρματο προσαρμογέα USB στον υπολογιστή ή την κονσόλα σας.

- Πατήστε το κουμπί Genesis, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι δίοδοι.
- Το Gamepad είναι έτοιμο για χρήση, όταν οι δίοδοι λάμπουν χωρίς να αναβοσβήνουν.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ LED

- **Λειτουργία εισόδου X** - η δεύτερη λυχνία LED ανάβει σταθερά
- **Αναλογική λειτουργία εισόδου D** - η πρώτη και η δεύτερη λυχνία LED λάμπουν σταθερά
- **Ψηφιακή λειτουργία εισόδου D** - η πρώτη λυχνία LED ανάβει σταθερά.
- **Σύζευξη** - 4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν γρήγορα
- **Φόρτιση** - 4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν αργά
- **Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη** - 4 λυχνίες LED είναι σβηστές

### ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΙΣΟΔΟΥ Χ ΚΑΙ ΕΙΣΟΔΟΥ D

- Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών X-Input και D-Input ενώ το gamepad είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή, πατήστε το κουμπί Genesis για 8 δευτερόλεπτα.
- Εάν στον Πίνακα Ελέγχου το gamepad ανιχνεύεται ως USB gamepad, αυτό σημαίνει ότι λειτουργεί στη λειτουργία D-Input.
- Εάν στον πίνακα ελέγχου το gamepad ανιχνεύεται ως ελεγκτής (XBOX 360 για Windows), σημαίνει ότι λειτουργεί στη λειτουργία X-Input.
- Στην κονσόλα το gamepad ανιχνεύεται αυτόματα σε λειτουργία D-Input και δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής.
- Οι δονήσεις λειτουργούν στη λειτουργία X-Input.

### ΦΟΡΤΙΣΗ


- Χρόνος φόρτισης του gamepad: 3 ώρες (μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον φορτιστή που χρησιμοποιείται - συνιστούμε να φορτίζετε το gamepad χρησιμοποιώντας το καλώδιο που περιλαμβάνεται στο σετ).
- Συνιστούμε να απενεργοποιείτε το gamepad για τη φόρτιση.

**Σημείωση:** Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έξυπνη τεχνολογία διαχείρισης ενέργειας. Όταν η συσκευή εισέλθει σε κατάσταση λήθαργου(νάρκης), θα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για την αφύπνιση.

EN

**CE EU Declaration of Conformity** - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NJG-0693 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).  
Frequency range: 2405 – 2475 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 0.5 mW

 The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

### SAFETY INFORMATION

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way. Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

### GENERAL


- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR

**CE Déclaration UE de conformité** - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NJG-0693 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) dans l'onglet du produit.

Bande de fréquences: 2405 – 2475 MHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise : 0.5 mW

 Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges

et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

### SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

### GÉNÉRALITÉS


- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

ES

**CE Declaración UE de conformidad** - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NJG-0693 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), en la pestaña del producto.

Rango de frecuencia: 2405 – 2475 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 0.5 mW

 El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

### SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES


- Producto seguro, conforme a los requisitos de la EU.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante.

## PT

**CE** **Declaração de Conformidade CE** - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NJG-0693 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) no separador do produto.

Alcance da frequência: 2405 – 2475 MHz

Potência máxima da frequência de rádio transmitida: 0.5 mW

 A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

## SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## GERAL

- Producto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

## DE

**CE** **EU-Konformitätserklärung** - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NJG-0693 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) in der Registerkarte Produkte.

Frequenzbereich: 2405 – 2475 MHz

Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 0.5 mW



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

## SICHERHEITSGENERATION

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

## ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

## SE

**CE** **EU-försäkran om överensstämmelse** - Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NJG-0693 -enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) på produktflikten.

Frekvensområde: 2405 – 2475 MHz

Maximal radioeffekt som överförs: 0.5 dBm



WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshandling av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning.

Korrekt avfallshandling möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

## SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.

- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

#### ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- 2 års tillverkargaranti.

IT

**CE Dichiarazione di conformità UE** - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NJG-0693 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) nella scheda del prodotto.

Intervallo di frequenza: 2405 – 2475 MHz  
Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 0.5 mW



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

#### SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

#### INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.

PL

**CE Deklaracja zgodności UE** - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NJG-0693 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU, 2011/65/EU

i 2015/863/EU. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) w zakładce produktu.

Zakres częstotliwości: 2405 – 2475 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 0.5 mW



Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawdopodobna utylizacja użytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

#### BEZPIECZESTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.

#### OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta.

CZ

**CE Prohlášení EU o shodě** - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NJG-0693 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložce při produktu. Frekvenční rozsah: 2405 – 2475 MHz

Maximální radiofrekvenční výkon: 0.5 mW



Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomůžete předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídění sber odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytné prodejce, nebo místní orgány státní správy.

#### BEZPEČNOST

- Použijte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.

- Неавторизоване opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

#### OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

#### SK

**CE** **Vyhlasenie o zhode EÚ** - IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NJG-0693 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložke pri produkte.

Frekvencný rozsah: 2405 – 2475 MHz

Maximálny rádiový frekvencný výkon: 0.5 mW



Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

#### BEZPEČNOST

- Používajte podľa určenia, nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

#### VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

#### RO

**CE** **ES Declarația de conformanță** - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara că echipamentul de tip NJG-0693 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declarației de

conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), în pagina produsului.

Interval de frecvență: 2405 – 2475 MHz

Putere maximă radio-frecvență transmisă: 0.5 mW



Utilizarea simbolului WEEE (peștera tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivelor în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

#### SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prăfuite.

#### GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu răspundere limitată.

#### BG

**CE** **ES Декларация за съответствие** - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжение тип NJG-0693 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).

Честотен диапазон: 2405 – 2475 MHz

Макс. предавана радиочестотна мощност: 0.5 mW



Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

#### INFORMAȚIA ZA BEZOPASNOST

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.

- Не оторизираните ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удряне на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

#### ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на CE.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.

#### HU

**CE EU-megfelelőségi nyilatkozat** - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NJG-0693 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.

Frekvenciatartomány: 2405 – 2475 MHz

Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény: -0.5 mW



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelőt ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöbölni a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot.

#### BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen használandó, a nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

#### ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év gyártói garancia.

#### RS

**CE Deklaracija o usaglašenosti EU** - IMPAKT S.A. izjavljuje da uređaj NJG-0693 je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim prikladnim odlucima direktive 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Čitava deklaracija usaglašenosti CE nalazi se na vebstranici [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) u sekciji proizvoda.

Frekvencijski opseg: 2405 – 2475 GHz

Maximalna emitovana RF snaga: 0.5 mW



Upotreba simbola WEEE (precrpana kanta) označuje da prema ovom proizvodu ne može se otkoditi kao prema kućnim otpadima. Ispravna utilizacija iskorišćenog uređaja omogućava izbegavanje opasnosti za zdravlje ljudi i životne sredine, koji mogu se objaviti zbog moguće prisutnosti opasnih supstancija, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.

#### БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроквати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

#### ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- 2 године гаранције произвођача.

#### RU

**CE EAC Декларация соответствия ЕС** - Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NJG-0693 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl). Диапазон частот: 2405 – 2475 MHz

Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком: 0.5 mW



Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.

#### БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.



- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

## ΟΒΧΑ΢Α ΙΝΦΟΡΜΑ΢ΙΑ

- Προδυκτ βεζοπασεν, βοοτυβωυετ τρεβωυαμιαμ ΕΣ και ΤΣ.
- Προδυκτ ιβηοτυβωυεν βοβλαβωυετ ευρωπειβωυετ ηορμε RoHS.
- 2 βοδα οβραμικηνωυετ ηαρημιαμ ιβηοδωυετ η

**GR**

**CE** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NJG-0693 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) στην καρτέλα προϊόντος.

Εύρος συχνοτήτων: 2405 – 2475 MHz

Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων: 0.5 mW



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και

την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυναρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

## ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.